

جمهورية تركيا
المعهد المصري للدراسات السياسية
والمجتمعية تركيا



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أحمد دراية أدرار



اتفاقية تعاون بين:

جامعة أحمد دراية أدرار

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

و

المعهد المصري للدراسات السياسية والستراتيجية

تركيا

اتفاقية تعاون

عقد الاتفاق بين كل من :

أولاً: جامعة أحمد دراية أدرار الجزائر، ويمثلها قانونا في هذا العقد **الأستاذ الدكتور باحموي عبد الله** مدير الجامعة.

(طرف أول)

ثانياً: المعهد المصري للدراسات السياسية والإستراتيجية بتركيا، ويمثله قانونا في هذا التعاقد **الأستاذ الدكتور عصام عبد الشافي** مدير عام للمعهد.

(طرف ثاني)

اتفاقية تعاون

جامعة أحمد دراية أدرار، الجزائر

المعهد المصري للدراسات السياسية والإستراتيجية، تركيا

تمهيد:

تدعيمًا لأواصر الأخوة والصداقة وسعياً إلى تكثيف المبادرات العلمية والثقافية من خلال تسطير برامج مشتركة في مجال التعليم والبحث العلمي وتبادل الخبرات بين كل من المعهد المصري للدراسات السياسية والإستراتيجية في تركيا وجامعة أحمد دراية أدرار، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، فقد اتفقت المؤستان على ما يلي:

المادة الأولى: تهدف هذه الاتفاقية إلى تحسين علاقات التعاون بين كل من: المعهد المصري للدراسات السياسية والإستراتيجية وجامعة أحمد دراية أدرار، في الميادين التالية:

1. تبادل الطلبة والأساتذة والباحثين والخبراء المختصين؛
2. تبادل المطبوعات والوثائق؛
3. تبادل البحوث العلمية والدراسات الميدانية؛
4. تبادل الدراسات ما بعد التخرج؛
5. تنظيم الفعاليات المشتركة، الملتقىات والأيام الدراسية.

المادة الثانية: تبادل الطلبة والأساتذة والباحثين والخبراء المختصين

1. تتبادل المؤستان الطلبة، الأساتذة، الأساتذة الباحثين والخبراء المختصين في مختلف التخصصات المتوفرة لدى المؤستانين وذلك لمدة يتفق عليها الطرفان بمراسلات مسبقة؛
2. تتبادل المؤستان الوفود الطلابية في زيارات علمية وثقافية ورياضية وتتحمل الجامعة المرسلة نفقات السفر ذهاباً وإياباً وتتحمل الجامعة المستقبلة نفقات الإقامة والتنقلات الداخلية وتحدد ماهية الزيارة وموعدها ومدتها وعدد الزوائد بمراسلات مسبقة.

المادة الثالثة: تبادل طلبة الدراسات العليا

1. تسهيل إجراءات قبول طلبة الدراسات العليا في كلا المؤستانين وفق التعليمات المعمول بها؛
2. الإشراف المتبادل على رسائل طلبة الدراسات العليا الماجستير والدكتوراه ومناقشتها.

المادة الرابعة: المشاركة في المؤتمرات والندوات:

1. توجه كل مؤسسة الدعوة إلى ممثلي المؤسسة الأخرى للمشاركة في مؤتمراتها وندواتها العلمية؛
2. تشجع المؤستان عقد ندوات أو حلقات أو مؤتمرات علمية مشترك يتفق على مواضيعها بمراسلات مسبقة؛
3. تشجع المؤستان أعضائها لنشر أبحاثهم ودراساتهم في إصدارات المؤسسة الأخرى.

المادة الخامسة: تبادل المطبوعات والمواقع الرسمية:

1. تتبادل المؤستان النشرات العلمية والخطط الدراسية ونتائج البحث والأطروحات والمطبوعات العلمية التي تصدرها؛

2. تشجع المؤستان إقامة تعاون مباشر في مجال المكتبات والتوثيق؛
3. يتعهد كل طرف بوضع رابط إنترنت خاص بالموقع الرسمي للطرف الآخر في الموقع الرسمي الخاص به.

المادة السادسة: الأحكام العامة:

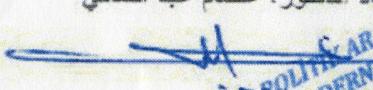
1. يحق لأي من المؤستان إجراء تعديل على أي بند من بنود التفاهم بالإضافة أو الإلغاء بموافقة المؤسسة الأخرى، وذلك بتوجيه إشعار خطى قبل ثلاثة أشهر من تاريخ التعديل أو الإلغاء؛

2. تمرأ أحكام هذه المذكرة لمدة خمس سنوات من تاريخ توقيعها وتجدد تلقنها بذات الشروط إلا إذا أبدى أحد الطرفين عدم الرغبة بتجديدها.

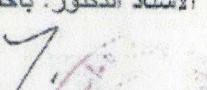
تعتبر هذه المذكرة سارية المفعول اعتباراً من تاريخ توقيعها من كلا الطرفين.

التاريخ: ٢٠١٤/٥/٣

مدير المعهد المصري لدراسات السياسية
والإستراتيجية، تركيا

الأستاذ الدكتور: عصام عبد الشافي

MİSİR POLİTİK ARAŞTIRMAALAR
DERNEĞİ
Yenibosna Mah. 29 Etimes Cad. A2 Blok
No:749 Bahçelievler / İSTANBUL
Kıoku No: 34.217-192

مدير جامعة أحمد دراية أدرار

الجزائر
الأستاذ الدكتور: باحثاوي عبد الله

جامعة أدرار بالنيابة